



Tit. VII CL. 16 Fasc. 2026-UNBOCLE-07/16.00305

DISPOSIZIONE DIRIGENZIALE

LA DIRIGENTE

Oggetto: DIT – APPROVAZIONE ATTI – BANDO PER L’ATTRIBUZIONE, A TITOLO ONEROSO, DI CONTRATTI DI TUTORATO DIDATTICO PER I CORSI DI STUDIO in LINGUE, TECNOLOGIE E COMUNICAZIONE INTERCULTURALE (L) cod. 6344, in LINGUE E TECNOLOGIE PER LA COMUNICAZIONE INTERCULTURALE (L) cod. 6604, in INTERPRETAZIONE (LM) cod. 6347 e in SPECIALIZED TRANSLATION (LM) cod. 6826 DEL DIPARTIMENTO DI INTERPRETAZIONE E TRADUZIONE (DIT) PER L’A.A. 2026/2027

Premessa la delibera del Consiglio del Dipartimento di Interpretazione Traduzione del 16/06/2026 con la quale è stato disposto il ricorso alla stipula di un contratto oneroso, previo espletamento di procedure che assicurino la valutazione comparativa dei candidati e la pubblicità degli atti per l’affidamento delle attività di tutorato a supporto degli insegnamenti di Lingue tecnologie e comunicazione interculturale (L) cod. 6344, in Lingue e tecnologie per la comunicazione interculturale (L) cod. 6604, in Interpretazione (LM) cod. 6347 e in Specialized Translation (LM) cod. 6826 del Dipartimento di Interpretazione e Traduzione (DIT) per l’a.a. 2026/2027

Richiamati

- lo Statuto dell’Università approvato da ultimo, con Decreto Rettorale n. 236 del 20 febbraio 2024;
- il Regolamento Didattico di Ateneo redatto ai sensi della Legge n. 240/2010 e dello Statuto di Ateneo, aggiornato da ultimo al 14 febbraio 2026;
- il Regolamento per l’affidamento di incarichi di insegnamento, di tutorato didattico e di formazione linguistica ai sensi dell’articolo 23 della legge n. 240/2010, emanato Decreto Rettorale Rep. n. 518/2025 prot. n.0106049 del 4 aprile 2025, ss.mm.ii.;
- il Regolamento per la Disciplina degli incarichi extraistituzionali del personale dirigente, tecnico amministrativo, CEL e Lettore a contratto dell’Ateneo, emanato con Decreto Rettorale n. 1564/2023 del 8 novembre 2023;
- il Regolamento di Ateneo in materia di corsi di dottorato emanato da ultimo con Decreto Rettorale n. 2105 del 07 novembre 2024;
- il Regolamento per gli assegni di ricerca di cui alla legge n. 240/2010 emanato con Decreto Rettorale n. 416/2011, ss.mm. ii.;
- il Regolamento per la disciplina dei contratti di ricerca ai sensi dell’art. 22 della legge n. 240/2010 così come modificato dalla legge n. 79/2022, emanato con Decreto Rettorale Rep. n. 493 del 29/03/2025 in vigore dal 14/04/2026;
- il Regolamento per la disciplina degli incarichi post-doc ai sensi dell’art. 22-bis della legge n. 240/2010, emanato con Decreto Rettorale Rep. n. 1620 del 14/10/2025 in vigore dal 14/04/2026;
- il Regolamento per la disciplina degli incarichi di ricerca ai sensi dell’art. 22-ter della legge n. 240/2010, emanato con Decreto Rettorale Rep. n. 1621 del 14/10/2025 in vigore dal 14/04/2026;

Responsabile del procedimento: dr.ssa Giuseppina Ponzi

Indirizzo email giuseppina.ponzi@unibo.it; tel. 0543/374148

SETTORE Servizi didattici UFFICIO gestione CdS interpretazione e traduzione

Corso della Repubblica, 136 | 47121 Forlì | Italia | Tel. + 39 0543/374148 | email. didatticaforli.dit-docenti@unibo.it



- Esaminato** - il Regolamento dei procedimenti amministrativi dell'Alma mater Studiorum, università di Bologna, e relative tabelle, emanato con D.R. n. 87/2010 del 2 luglio 2010 e aggiornato con le modifiche di cui al D.R. n. 6/2025 del 7 gennaio 2025;
- il Testo Unico in materia di Progettazione e di Programmazione didattica, approvato da ultimo con delibera del Consiglio di Amministrazione del 27 gennaio 2026, che prevede il ricorso allo strumento del contratto a titolo oneroso solo a seguito di verifica dell'impossibilità di coprire l'attività didattica con docenti di ruolo o con ricercatori dell'Ateneo;
- Richiamati inoltre:**
- il Decreto del Direttore Generale n. 7154/2022, prot. n. 304643 del 11/11/2022, relativo alla riorganizzazione dell'Amministrazione generale con attribuzione all'Area Formazione e Dottorato – AFORM e alle Aree di Campus delle competenze inerenti al supporto ai corsi di studio e alla loro gestione amministrativa;
 - la disposizione dirigenziale di conferimento di incarico di funzione dirigenziale – Dirigente dell'Area di Campus di Forlì - ACFO – alla dr.ssa Antonella Mattioli per il periodo dal 1.1.2026 fino al 31.12.2028 - Rep. N. 7971/2025 Prot. n.447711 del 15/12/2025;
 - la delibera del Consiglio del Dipartimento di Interpretazione e Traduzione del 16/06/2026 con la quale è stato disposto il ricorso alla stipula di un contratto oneroso, previo espletamento di procedure che assicurino la valutazione comparativa dei candidati e la pubblicità degli atti per l'affidamento delle attività di tutorato di Lingue tecnologie e comunicazione interculturale (L) cod. 6344, in Lingue e tecnologie per la comunicazione interculturale (L) cod. 6604, in Interpretazione (LM) cod. 6347 e in Specialized Translation (LM) cod. 6826 del dipartimento di interpretazione e traduzione (DIT) per l'a.a. 2026/2027
 - il Provvedimento della Dirigente dell'Area di Campus di Forlì rep. n. 3858/2026, prot. n. 0115415 del 30/06/2026 con cui è stato pubblicato il bando per l'attribuzione, per contratto, delle attività di tutorato indicate in premessa con scadenza 16 luglio 2026, ore 11.00 e con cui è stata nominata la Commissione giudicatrice;
- Verificati** tutti gli atti contenuti nei verbali della citata Commissione (verbale della prima seduta del 20.07.2026 e della seconda seduta del 27.07.2026), allegati al presente provvedimento di cui costituiscono parte integrante e non avendo riscontrato alcuna irregolarità;
- Richiamata inoltre** la disposizione di cui all'allegato 8.4 del già menzionato Regolamento di Ateneo per la disciplina dei contratti di insegnamento e di tutorato secondo cui le graduatorie in approvazione hanno validità esclusivamente per l'anno accademico per il quale si è svolta la selezione e nel caso di rinuncia o di risoluzione del rapporto nel corso dell'anno accademico l'incarico può essere conferito ad altro idoneo, secondo l'ordine di graduatoria;
- Accertata** la disponibilità dei fondi necessari per la copertura delle attività garantita dal Dipartimento a carico della quota per la didattica centralizzata in ARAG – Area Finanza e Contabilità - Unità Analitica: UA.A.AMM.ARAG - Progetto: PD2627DIT e della quota del BID per l'anno 2026 destinata alla PD sul Progetto Contabile BID26R6, vincolo 3984;

Responsabile del procedimento: dr.ssa Giuseppina Ponzi

Indirizzo email giuseppina.ponzi@unibo.it; tel. 0543/374148

SETTORE Servizi didattici UFFICIO gestione CdS interpretazione e traduzione

Corso della Repubblica, 136 | 47121 Forlì | Italia | Tel. + 39 0543/374148 | email. didatticaforli.dit-docenti@unibo.it



ALMA MATER STUDIORUM
UNIVERSITÀ DI BOLOGNA

AREA
DI CAMPUS DI FORLÌ

Corso di Laurea	Attività di tutorato messe a bando	Graduatoria dei candidati idonei
LINGUE, TECNOLOGIE E COMUNICAZIONE INTERCULTURALE 6344	LINGUA ARABA I cod. 04504	1.HUSSEIN AL-KAZRAJI - punteggio totale 78/100 (idoneo e vincitore)
LINGUE, TECNOLOGIE E COMUNICAZIONE INTERCULTURALE 6344	LINGUA GIAPPONESE I cod. 12252	1.MASAKO SUZUKI - punteggio totale 48/100 (idonea e vincitrice)
LINGUE, TECNOLOGIE E COMUNICAZIONE INTERCULTURALE 6344	LINGUA PORTOGHESE I cod. 59814	1. RUTE MARIA PAULO CADETE - punteggio totale 50/100 (idonea e vincitrice)
LINGUE E TECNOLOGIE PER LA COMUNICAZIONE INTERCULTURALE 6604	TUTORATO DI LINGUA UCRAINA I parte A Cod. D0789	1.HANNA MENTKOVSKA - punteggio totale 65/100 (idonea e vincitrice)
LINGUE E TECNOLOGIE PER LA COMUNICAZIONE INTERCULTURALE 6604	TUTORATO DI LINGUA UCRAINA I parte B Cod. D0789	1.LYUBOV BEZKROVNA - punteggio totale 34/100 (idonea e vincitrice)
INTERPRETAZIONE 6347	INTERPRETAZIONE DALL'ITALIANO IN RUSSO (LINGUA B) I cod. 92945	1.HANNA MENTKOVSKA - punteggio totale 72/100 (idonea e vincitrice)
INTERPRETAZIONE 6347	INTERPRETAZIONE DALL'ITALIANO IN INGLESE (LINGUA B) I cod. 92951	<i>Nessun candidato idoneo</i>
INTERPRETAZIONE 6347	TUTORATO PER IMPLEMENTAZIONE ATTIVITA' SU PIATTAFORMA (CURRICULUM INTECO) cod. B7271	1.FRANCESCO CECCHI - punteggio totale 60/100 (idoneo e vincitore) 2.IGOR FACCHINI - punteggio totale 31/100 (idoneo)
INTERPRETAZIONE 6347	TUTORATO A SUPPORTO DELLE ATTIVITA' SU PIATTAFORMA (CURRICULUM INTECO) cod. B7270	1.GIACOMO COLLINI - punteggio totale 50/100 (idoneo e vincitore) 2.IGOR FACCHINI -punteggio totale 31/100 (idoneo)

Responsabile del procedimento: dr.ssa Giuseppina Ponzi

Indirizzo email giuseppina.ponzi@unibo.it; tel. 0543/374148

SETTORE Servizi didattici UFFICIO gestione CdS interpretazione e traduzione

Corso della Repubblica, 136 | 47121 Forlì | Italia | Tel. + 39 0543/374148 | email. didatticaforli.dit-docenti@unibo.it



ALMA MATER STUDIORUM
UNIVERSITÀ DI BOLOGNA

AREA
DI CAMPUS DI FORLÌ

SPECIALIZED TRANSLATION 6826	94949 MIGLIORAMENTO QUALITA' DELLA COMUNICAZIONE DEI CORSI DI STUDIO DIT	1. CHIARA CASSINERIO - punteggio totale 62/100 (idonea e vincitrice) 2. GIORGIO CAPPELLO - punteggio totale 35/100 (idoneo)
---------------------------------	--	--

Considerata la necessità di approvare gli atti della procedura selettiva e provvedere alla pubblicazione della graduatoria dei candidati idonei al fine di garantire il regolare svolgimento delle lezioni dell'a.a. 2026/27;

DISPONE

Art. 1- di approvare gli atti e la relativa graduatoria di merito riferiti al bando rep n. 3858/2026, prot. n. 0115415 del 30/06/2026, con scadenza 16 luglio 2026 alle ore 11, per l'attribuzione, per contratto, delle attività di tutorato indicate in premessa per l'a.a. 2026/2027.

La Dirigente ACFO
Dott.ssa Antonella MATTIOLI
(firmato digitalmente)

Eventuale ricorso al presente provvedimento potrà essere presentato al T.A.R. entro 60 giorni ed al Presidente della Repubblica entro 120 giorni.

Responsabile del procedimento: dr.ssa Giuseppina Ponzi

Indirizzo email giuseppina.ponzi@unibo.it; tel. 0543/374148

SETTORE Servizi didattici UFFICIO gestione CdS interpretazione e traduzione

Corso della Repubblica, 136 | 47121 Forlì | Italia | Tel. + 39 0543/374148 | email. didatticaforli.dit-docenti@unibo.it